

**GEMEINDE RATSCHINGS**

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

COMUNE DI RACINES

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses

Verbale di deliberazione della Giunta comunale

SITZUNG VOM
UHR
01.07.2026

SEDUTA DEL
ORE
18:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

Mitglieder/membri	Beauftragung/carica:	E.A./A.G.	U.A./A.I.
Sebastian Helfer	Bürgermeister/Sindaco		
Thomas Strickner	Vize-Bürgermeister/Vicesindaco		
Matthias Braunhofer	Gemeindereferent/Assessore		
Paul Gschnitzer	Gemeindereferent/Assessore		
Sonja Ainhauser	Gemeindereferentin/Assessora	X	
Christian Gschnitzer	Gemeindereferent/Assessore		

Seinen Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la Segretaria comunale

Brigitte Preyer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Sebastian Helfer

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

**Trinkwasserversorgung - Liquidierung
Wasserzins für verschiedene
Wasserkonzessionen - Jahr 2026.**

**Approvvigionamento acqua potabile:
Liquidazione canone idrico per varie
concessioni d'acqua - anno 2026.**

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt:

dass das Landesgesetz vom 17. Oktober 2019, Nr. 10, in geltender Fassung, in Umsetzung der Richtlinie 2000/60/EG, Bestimmungen im Bereich Wassergebühren für die Nutzung öffentlicher Gewässer nach dem Verursacher- und Vorsorgeprinzip festlegt;

Gemäß Artikel 11 desselben Landesgesetzes legt die Landesregierung die Höhe der Wassergebühren, die Berechnungskriterien und allfällige Befreiungen in Übereinstimmung mit den im Gesetz festgelegten Zielen und Zwecken fest.

Mit Beschluss der Landesregierung vom 13.12.2022, Nr. 938, wurden neue Kriterien für die Festlegung der Wassergebühren festgelegt und die bisherigen, 1983 definierten Wasserzinse gänzlich ersetzt und es gelten nunmehr folgende Tarife:

Für den Sektor Haushalt der Einheitspreis 0,00522 €/m³. Die jährliche Mindestgebühr für jede Anlage und Nutzung beträgt 52,15 €.

Festgestellt, dass nun die Rechnungen bzgl. für nachstehende Wasserkonzession für das Jahr 2026 zur Zahlung vorgelegt wurden:

Konzession Nr. Concessione n.	Ort/ località	Akte Nr./ pratica n.	mittl. Wass- sermenge/ potata media l/S	Gebühr – Zins/ Canone annuale
070T0009	Mareit/Mareta	D/2800/1	3,4	559,70 €
070T0008	Telfes/Telfes	D/2669/0	1,8	296,31 €
070T0011	Ridnaun/Ridanna	D/2800/0	6,5	1,070,02-€
070T0002	Stange-Gasteig/Stanghe-Casateia, Unterackern/Campi di Sotto	D/2800/2	7	1.152,33 €
070T0020	Mareit/Mareta - Sonnenseite	D/5713/0	1,1	181,08 €
070T0006	Kalch/Calice	D/5940/0	1	164,62 €
070T0005	Gschwent	D/2800/4	0,3	52,15 €
070T0004	Jaufental/Valgiovio	D/1828/0	2,6	428,01 €
070T0016	Gospeneid/Caspineto	D/4502/0	0,2	52,15 €
Gesamtsumme/Totale				3.956,37 €

Dafürgehalten den Verpflichtungen nachzukommen;

Nach Einsichtnahme in die Satzung dieser Gemeinde;

Nach Einsichtnahme in die Verordnung über das Rechnungswesen;

Nach Einsichtnahme in den geltenden Haushaltsvoranschlag des laufenden Finanzjahres;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2);

Nach Einsichtnahme in die im Sinne der Artikel 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 abgegebenen Gutachten:

Positives fachlich administratives Gutachten abgegeben am 26.06.2026 elektronischen Fingerabdruck des Gutachtens (TrPksbYIRN1i9mlEnl56ooKbXmqGczM0BSal5DBQj68=)

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso:

La legge provinciale 17 ottobre 2019, n. 10, e successive modifiche, prevede, in recepimento della direttiva 2000/60/CE, disposizioni in materia di canoni idrici per l'utilizzo di acque pubbliche in base al principio "chi inquina paga" e al principio di precauzione.

Ai sensi dell'articolo 11 della stessa legge provinciale, la Giunta provinciale stabilisce l'ammontare dei canoni idrici, i criteri di calcolo ed eventuali esenzioni, in conformità alle finalità e agli scopi indicati nella legge.

Con deliberazione della Giunta Provinciale del 13/12/2022, n. 938, sono stati stabiliti i nuovi criteri per la determinazione dei canoni idrici sostituendo integralmente il vecchio regolamento risalente al 1983 e di seguito valgono le seguenti tariffe:

Per il settore domestico il prezzo unitario è pari a 0,00522-€/m³. Il canone minimo annuo per ciascun impianto e utenza è pari a 52,15 €.

Constatato che sono state presentate per il pagamento del canone per l'anno 2026 relative alle seguenti concessioni d'acqua:

Ritenuto giusto di provvedere agli obblighi;

Visto lo Statuto di questo Comune;

Visto il regolamento sulla contabilità;

Visto il vigente bilancio di previsione dell'esercizio finanziario corrente;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige (L.R. del 03/05/2018, n. 2);

Visti i pareri espressi ai sensi dell'art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale n. 2 del 03/05/2018:

parere tecnico amministrativo Positivo espresso il 26.06.2026, impronta digitale del parere (TrPksbYIRN1i9mlEnl56ooKbXmqGczM0BSal5DBQj68=)

Positives buchhalterisches Gutachten abgegeben am 01.07.2026 elektronischen Fingerabdruck des Gutachtens (wwLiv69IuU-Wq06q8WELXtd86ehpgSQo7nooBHBOjTXc=)

BESCHLIESST

einstimmig mittels Handerheben:

1. Die in den Prämissen genannten Rechnungen der Landesverwaltung – Amt für nachhaltige Gewässernutzung betreffend den Wasserzins (Wassergebühr) für die Nutzung/Ableitung von Wasser für den menschlichen Gebrauch gemäß erteilter Wasserkonzessionen zum Gesamtbetrag von Euro 3.956,37 zu genehmigen, zu liquidieren und zu bezahlen.

2. Die Ausgabe laut nachstehender Übersicht zu verpflichten:

<i>Verpflichtung Nr. N. impegno</i>	<i>Kompetenzjahr Anno di competenza</i>	<i>Kapitel Capitolo</i>	<i>Kostenstelle Centro di costo</i>	<i>Betrag Importo</i>
1720	2026	09041.02.19900	90400	3.956,37 €

Innerhalb der Veröffentlichungspflicht kann jeder Bürger gegen sämtliche Beschlüsse beim Gemeindevorstand Einwände vorbringen gemäß Artikel 183 Absatz 5 des Kodexes der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden.

parere contabile Positivo espresso il 01.07.2026, impronta digitale del parere (wwLiv69IuUWq06q8WELXtd86ehpgSQo7nooBHBOjTXc=)

DELIBERA

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

1. Di approvare, liquidare e pagare le fatture dell'amministrazione provinciale – Ufficio Gestione sostenibile delle risorse idriche, citate nelle premesse riguardante il canone idrico per l'utilizzo/deviazione d'acqua per il consumo umano corrispondente le concessioni idriche concesse per l'importo complessivo di 3.956,37 euro.

2. Di impegnare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

Entro il periodo di pubblicazione ogni cittadino può presentare alla giunta comunale opposizione a tutte le deliberazioni ai sensi dell'articolo 183 comma 5 del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con Legge Regionale 03/05/2018, n. 2. Entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE
Sebastian Helfer

Letto, confermato e sottoscritto.

DIE SEKRETÄRIN - LA SEGRETARIA
Brigitte Preyer

(in digitaler Form unterzeichnet - firmato tramite firma digitale)